



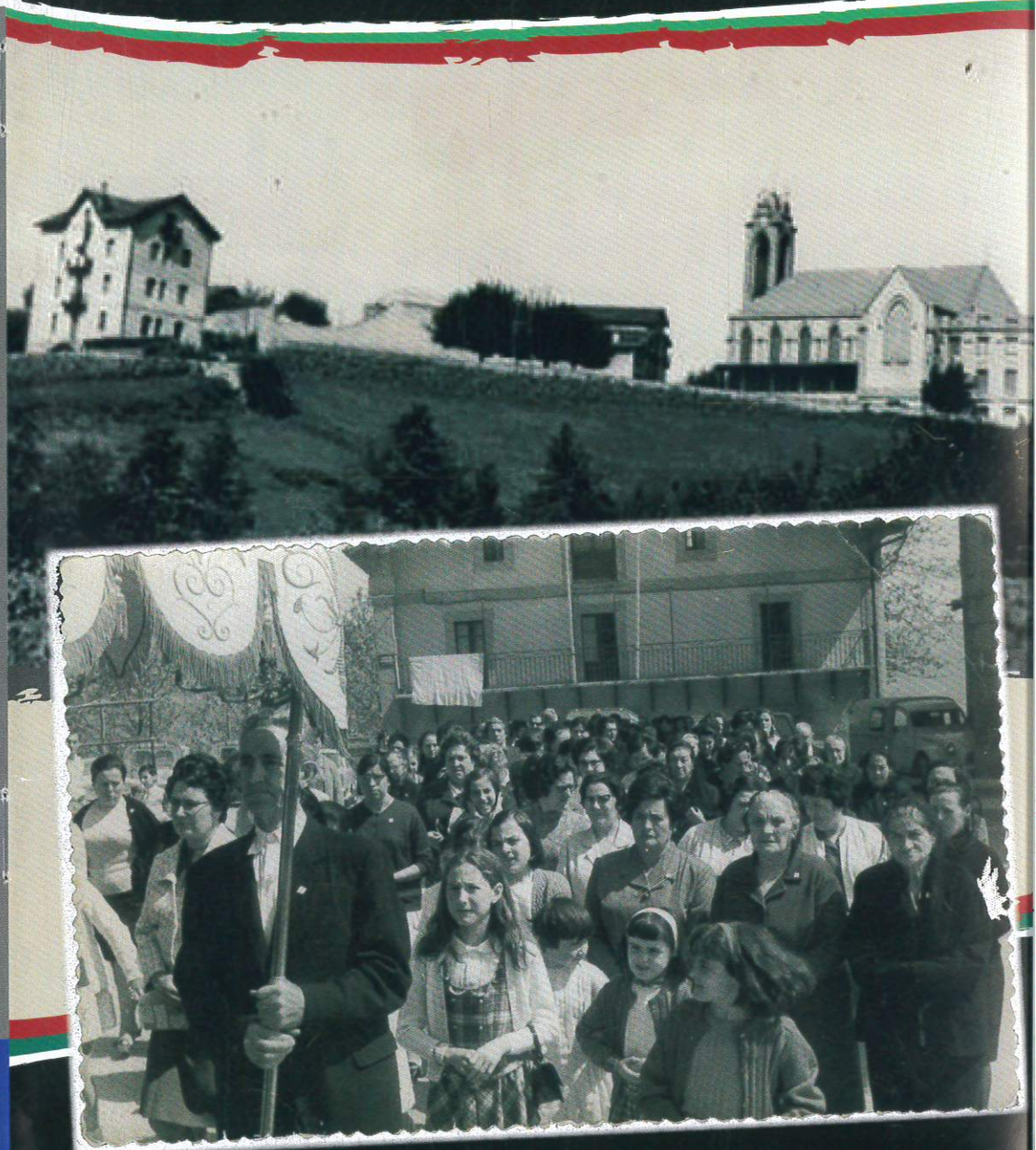
ELIZALDE
Inmobiliaria

SANMARTZIALAK
2019 · ALTZA

Gora Altzako festak!!

PROMOCIONES de OBRA NUEVA en MARRUTXIPI y en LASARTE desde 138.000 €

PROMOZIO BERRIAK MARRUTXIPI eta LASARTE-n 138.000 €-tikaurrera



*Zure etxearen salmentan lagunduko dizugu
Le ayudaremos en la venta de su vivienda*

Avda. Libertad, nº8
DONOSTIA-
SAN SEBASTIAN

C/Txapin-ene, nº1
DONOSTIA-
SAN SEBASTIAN

C/Beko Errota, nº2
Esquina Kale Nagusia
LASARTE



943 35 35 34

www.inmobiliariaelizalde.com



Paseo Lau - Haizeta, 16
Teléfono 943 351 781
20017 ALTZA

altzatarrakirolelkartea@gmail.com

**ALTZATARRA
KIROL ELKARTEAK**
Altzatar guztiori
Zorionak eta Jai Alaitsuak
opa Dizue

!! GORA SAN MARTZIALAK !!

ALTZATARRA K. E.
Desea a todos los altzataras a
pasar unas Felices Fiestas



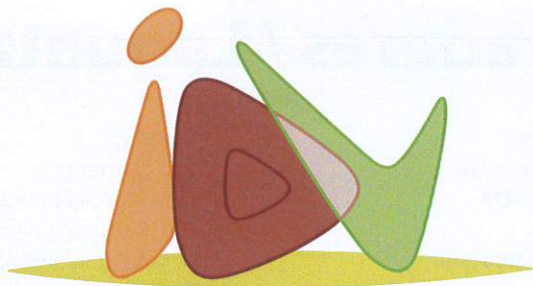
Paseo Lau - Haizeta, 16
Teléfono 943 351 781
20017 ALTZA

altzatarrakirolelkartea@gmail.com

**ALTZATARRA
KIROL ELKARTEAK**
Altzatar guztiori
Zorionak eta Jai Alaitsuak
opa Dizue

!! GORA SAN MARTZIALAK !!

ALTZATARRA K. E.
Desea a todos los altzataras a
pasar unas Felices Fiestas



IDV ASESORES

ASESORIA FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

P.º de Larratxo, 98 Bajo

20017 DONOSTIA

Tels. 943 350 200 - 636 599 593

idv@idv-asesores.es

Agurra

Altzatarrak: Kaixo

Altzatarra Kirol Elkarteak, San Martzial herri-festen antolatzaile gisa, ALTZATAR GUZTIAK adeitasunez agurtzen ditu egun atsegin hauetan, baita edozein zio edo egoera ezberdinengatik gure artean egongo ez direnak ere.

Zentzu honetan, agurtu nahi ditugu, baita ere, beraien bisitaldiarekin ohoratzen gaituzten kanpotar guztiak.

Era berean, gure agurrik beroena, nolabait eskerrak eman nahirik, Udaletxe, Donosti Kultura, Donosti Kirola, Kasares Tomasene Kultur Etxea, Aurrezki Kutxak, Jolastokieta Bizigunea, Dendak, Entresak eta orokorrean nola ez, gure auzoteria.

Elkarren arteko gizatasun harremanak zabaltzeko asmoz SAN MAR?TZIAL FESTA zoriontsu batzuk opa dizuegu.

Zorionak!

Lehendakaria
Altzan, 2019eko ekainean

Saludo

ALTZATARRAK, Kaixo:

Altzatarra, K.E. organizadora de las Fiestas Patronales de San Marcial, saluda cordialmente a todos los ALTZATARRAS presentes, así como a todos aquellos que por diferentes motivos o circunstancias se encuentran forzosamente ausentes, en estos días tan entrañables para todos nosotros. En este mismo sentido, aprovechamos la ocasión para saludar también a todos los forasteros que nos honran con su visita.

Saludamos al mismo tiempo, queriendo agradecer la colaboración de diferentes entidades, Ayuntamiento, Donosti Kultura, Donosti Kirola, Casa de Cultura Casares Tomasene, Kutxabank, Residencial Jolastokieta, Bancos, Comercios e Industrias en general y Vecindario.

En la intención de abrir más lazos de amistad, os deseamos a todos MUY FELICES FIESTAS.

Zorionak!

El Presidente
Altza, Junio de 2019

TABERNA - ERRETEGIA ANAIK

EGUNEKO MENUA ETA
ASTEBURUKO MENUA
BOKATAK ETA PLATER KONBINATUAK

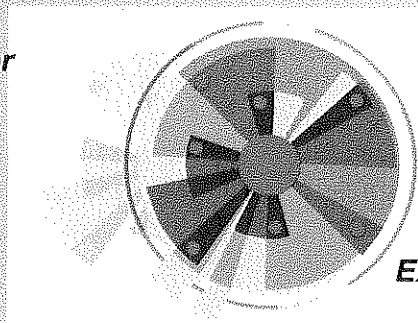
Jai zoriontsuak opa dizkizue

Plaza San Marcial - Tel. 943 357 446 - ALTZA

tamadek Pintura Decorativa

Miguel A. Tamayo

Interior



Exterior

● **tamadek** ●

Tel. 607 275 662

Lau Haizeta, 16 - 20017 San Sebastián

m.a.tamayo@telefonica.net

Colaboradores / Laguntzaileak

Bar Restaurante Anaiak
Tamadek Pintura decorativa
Bar Hogar Jubilados Altza
Maskor Instalaciones
Inaxio Carnicería - Charcutería
Bar Elizazu
Jandes protección laboral
Bar Next Stop
Garbera Instalaciones
Easo Viajes
Altza Margoak
Goizalde Okindegia kafetegia
Ventanas Fabri
Alazne Ileapaindegia
Hotz landu
Pizzeria L'vecchia
Altzueta Sagardotegia
Eliz-ondo Bar
M^a Carmen Clemente Masajes
Comestibles Ana Mari
Librería 1X2
Fanis Bar
Karmenxuxu Belardenda
Mudanzas Jose
Arilan Aluminios
Lan ta lan Margolariak
Altza Motor Talleres
Tahona
Makoan
Miranda Restaurante
Euro Altza
Otaka Construcciones
Axular
Popiz
Leunda Taberna
Mcdonalds Garbera
Jufra Revestimientos
Corma Almacén vinos
Betikoak, S.L.
EPA - HHI

Petritegi
C.C. Garbera
Jose Manuel Pintor
Dra. Carmen Irastorza Hartz klinika
Alkartasuna euskal dantza
La mas Kuki detalles y regalos
Eroski
BM
Joiastokieta
Donostiako Udala
Donosti Kultura
Donostia festak
Donostia Kirola
Domus residencia
Altzatarra K.E.
Betiko Kafea
Biderbi Revestimientos
Iae Asesoría
Josetxo Carnicería
J. Arrieta barazkiak
Gure Ametsa Mecánica
Altza Euskaltegia
J. satrustegi
Mu Harakinak
Zugasti Jantziak - Hogar
Reformas Altza
Asociación Jubilados Nano Etxea
La Esmeralda
Azpeitia Kirolak
Gaztañaga Construcciones
Tinko harategia
Maria Murciego
ZM Calzados y Complementos
Antonio Máquinas y jardín
Cafetería Riva
Grupo Delta
Peñuelo Liburudenda
Izadi Taberna
Zarpe Bar-Döner Kebab
IDV Asesores
Elizalde

Nuestro reconocimiento a cuantos han colaborado:
Vecindario, Sociedades, Bares, Cafeterías, y Comercio en general, etc., etc.
Asimismo pedimos disculpas si alguno de los colaboradores no aparece
reflejado en la lista, es ajeno a nuestra voluntad.

Muchas gracias a todos y Felices Fiestas.

Peñuelo

LIBURUDENDA - PAPERDENDA
FOTOKOPIAK KOLORETAN ETA FAXA

Arri-Zar, 11 – Tel. 943.352.211

ALTZA - SAN SEBASTIAN

IZADI 	 Taberna Hamarretxeta, 20 20110 PASAI ANTXO Tel. 943 510 750	IZADI 
--	--	---

BAR
Döner Kebab
Lizarpe
*Especialidad en pintxos
y almuerzos*
Lau Haizeta, 46 - 48
Tel. 943 119 360 - 943 046 120 - ALTZA
Os esperamos los viernes - Pintxo Pote
TODA LA COMIDA PARA LLEVAR

BAR JUBILADOS NAO ETXEA



- Menú del día
- Bocadillos
- Sandwich
- Hamburguesas
- Pintxo variados
- Platos combinados
- Menús especiales
- Raciones

Esther 696 980 289

Esther les desea felices fiestas

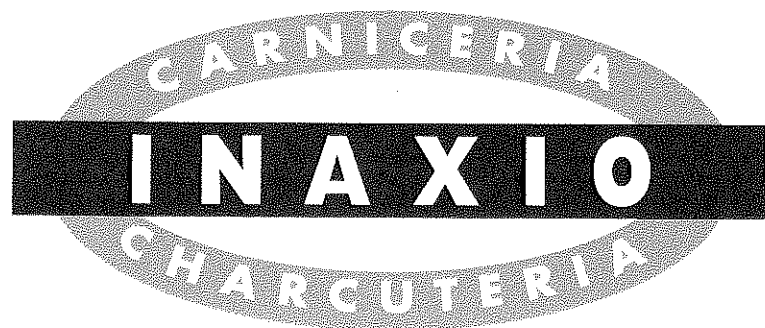
Gora San Martzial!!

MASKOR

INSTALACIONES

Fontanería - Calefacción - Gas
Trabajos de tejado
Climatización - Mantenimiento

Lau - Aizeta, 3 bajo
Tel. 943 357 854 - Fax 943 350 017
E-mail: maskorinstalaciones@gmail.com
ALTZA - DONOSTIA



LE OFRECE SIEMPRE:

LA MEJOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO

SERVICIO A HOSTELERIA

*Les desea Felices Fiestas
Festa Zoriontsuak opa dizkizuegu*

Paseo de Larratxo, 94 - Teléfono 943.353.703 - ALTZA



- ✓ ESPECIALIDAD EN TERNERA SELECTA DEL PAIS
- ✓ VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
- ✓ HERRIKO TXAHAL BEREZIAREN ESPEZIALITATEA
- ✓ HANDIEN ETA TXIKIEN SALMENTAK

*Jai zoriontsuak
opa dizkizue*

Barrio Roteta, 9, Casa B
Tel. Despacho: 943.357.062.
Domicilio: 943.494.041
ALTZA - DONOSTIA

MARIA MURCIEGO

Belleza y Bienestar

HORARIO

Lunes cerrado

Martes a Jue ves

9.30-13.30

15.30-19.30

Viernes 9.30 - 18.30

Sábado 8.30 a 14.00

Peluquería

Estética

Solárium

Quiromasaje

Depilación laser

Cita previa: Tel. 943.576 924



AZPEITIA KIROLAK ARTICULOS DEPORTIVOS

Arreglo de
Cañas y Carretes

ARTICULOS DE PESCA
CEBO VIVO

Plaza Axular, 1 · Tel. 943 525 746
PASAI ANTXO



BAR ELIZASU

CAFE 100% ARABIGA PENSADO A MANO
JAMON IBERICO CORTADO A CUCHILLO
PINCHOS, RACIONES, BOCATAS Y PLATOS COMBINADOS
Os atenderán Manu y Chus

Pº de Larratxo, 98 - Tel. 943 506 555 - 20017 San Sebastián



JANDES

protección laboral-giza segurtasuna

M. 656 79 09 96 · javier@jandes.es

Gaztela, 18 (Intxaurreondo sur)

20015 DONOSTIA-SAN SEBASTIAN (Gipuzkoa)

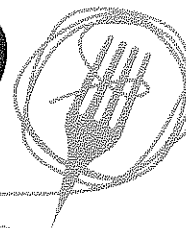
Tel./Fax: 943 28 94 18 · jandes@jandes.es · www.jandess.es



OS DESEAN
FELICES FIESTAS
LAS CHICAS DE
LA PLAZA ROJA

Jai Zoriontsuak Opa Dizkizue

NEXT STOP



Bar & Restaurante



- RACIONES, BOCATAS,
- PLATOS COMBINADOS,
PINTXOS CALIENTE
- MENÚ DEL DÍA
(DE LUNES A VIERNES)

Harrobieta Nº15 bajo
T. 943 389 350

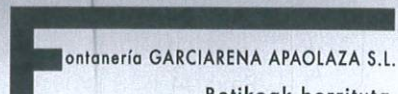
 **garbera**
INSTALACIONES

Servicio, Calidad y Garantía

FONTANERÍA
CALEFACCIÓN
ELECTRICIDAD
CLIMA ACONDICIONADO
ELECTROCOMUNICACIONES
ENERGÍAS RENOVABLES



Pº Ubarburu 54, Local 7. Polígono 27
20014 Donostia. 943392390
administracion@garberainstalaciones.com
www.garberainstalaciones.com

 Fontanería GARCARENENA APAOLAZA S.L.
Betikoak berrituta
Los de siempre renovados



viajes www.viajeseaso.com
easo S.L.
bidaiak
C/ Camino, 4 bajo · 20004 Donostia
T. 943 05 10 59 M. 656 50 59 70
e-mail: itxaso@viajeseaso.com



Iraki

Roteta Goikoa 13
20017 Donostia
943 35 22 08

"MU! LA SELECCIÓN VASCA DE CARNICEROS"
"MU! HARAKINEN EUSKAL SELEKZIOA"

facebook.com/mubueno · www.mubueno.com



ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA N.º 27

LA ESMERALDA

Grupo Arri-Zar, n.º 12 - bajo - ALTZA

Tel. 943 35 21 56

20017 DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN. Gipuzkoa



ELEUTERIO MOREDA

PINTURA Y PAPEL EN GRAL.
LACADOS - ESTUCADOS
PINTURAS INNOVADORAS

MARGOA ETA PAPERA ORO HAR
LAKATUAK - IZTUKADURAK
MARGO-BERRITZAILEAK

Txapin-Ene. 1-13 E - Altza

Tel.: 943 352 444 - Móvil: 655 740 098

altzamargoak@gmail.com

HEIERRAKO HEIURUEN ESKOLA
Eskuela para Adultos de Herrera

HH Herrerako Helduen Eskola
Helduen Hezkuntza Iraunkorra

Herrerako helduen eskolak 18 urte baino gehiago badituzu zure formazioa hobetzeko aukera zabala eskeintzen dizu.

Irakaskuntza arautua: Irailaren 4tik aurrera

- Irakurketa, idazketa eta kalkuloa hobetzea.
- Oinamizko formakuntza kulturala.
- Bigaren Hezkuntzako Graduatu Titulua.

Irakaskuntza ez arautua: Irailaren 10etik aurrera

- Frantsesa, Ingelesa, Euskera eta Informatikako hastapenak.
- Memoria Tailerra lantzen.
- Gaztelania ikasteko programa (Atzeritarrentzat).

Bestelakoak: Ekintza soziokulturalak: Iteerak, erakusketak, txangoak...

Plaza San Luis, Peruene Berri (TOPO geltokiaren ondoan). Tel.: 943 404070.
www.cepherrerahhi.hezkuntza.net

Irakaskuntza Ofiziala Doakoa

EPA Escuela para Adultos de Herrera
Educación Permanente de Adultos

Si tienes más de 18 años, la Escuela de Adultos de Herrera te ofrece la posibilidad de dedicar tu tiempo a:

Enseñanza reglada:

- Mejorar el cálculo, la lectura, la escritura...
- Formación cultural básica.
- Obtener el Título de Graduado en ESO.

Enseñanza no reglada:

- Iniciarte en en Francés, Inglés, Euskera e Informática.
- Trabajar en el Taller de Memoria.
- Aprender castellano (Para extranjeros/as).

Además de: Realizar excursiones, visitas a museos, salidas culturales...

Enseñanza Oficial Gratuita

Plaza San Luis, Peruene Berri (junto a la estación del TOPO). Tel.: 943 404070

OKINDEGIA • GOZOTEGIA • KAFETEGIA



Goizalde



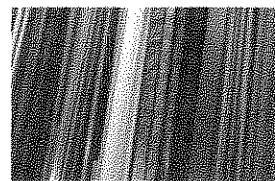
ENKARGUZKO PASTELAK
LABETUTAKO OGI BERRIA

Jai Zoriontsuak Opa Dizkizue

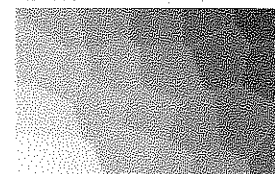
Altza Ibilbidea, 55 behea · Telefonoa 943 352 097 · ALTZA

ventanas Fabri

PVC ALUMINIO



VIDRIOS



• FÁBRICA:

Pol. Ind. Ibarluze, Pab. B - 13
Tel. y Fax: 943 33 35 63
20120 HERNANI

• EXPOSICIÓN:

Arri Berri, 5
Tel.: 943 35 27 07 - Fax: 943 35 26 38
20017 SAN SEBASTIÁN

fabri@fabrisl.com · www.fabrisl.com



ileapaindegia - estetika

TRATAMIENTOS FACIALES - MASAJES CORPORALE
DEPILACIONES (cera fría y caliente)
MANICURA - PEDICURA - MAQUILLAJE

SOLARIUM

P.º de Altza, 13 - Tel. 943 35 23 69
ALTZA - 20017 SAN SEBASTIÁN

Reformas ALTZA

- PUERTAS, ARMARIOS EMPOTRADOS.
- TARIMAS, FLOTANTES ...
- ADUECHILLADO Y BARNIZADO DE SUELOS.

COORDINACIÓN DE GREMIOS

www.reformasaltza.com

Arri-Zar, 8 - bajo · ALTZA - 20017 SAN SEBASTIÁN

Tel. Fax. 943 35 33 33 · reformasaltza@gmail.com

NAO ETXEA ALTZAKO
JUBILATU ETA
PENTSIONISTEN
ELKARTEA



ASOCIACION DE
JUBILADOS
Y PENSIONISTAS
NAO ETXEA DE ALTZA

Desea a todos los Alzatatarras
¡Felices Fiestas!
¡Zorionak!

Plaza San Marcial, 5 - Tel. 943 352 998
ALTZA - 20017 Donostia-San Sebastián

ZUGASTI

JANTZIAK

HOMBRE - MUJER

LACOSTE - LEVI'S - PERTEGAZ

Paseo de Alza, 1 - Teléfono 943 353 472
ALTZA - DONOSTIA

SAN MARTZIAL FESTA
ZORIONTSU BATZUK OPA DIZUEGU
ZORIONAK



ZUGASTI

HOGAR

Confección e instalación de Enrollables,
Cortinas, Panel japonés...
Boutís-Sábanas-Alfombras-Toallas

Roteta, 3 y 5 - Teléfono 943 351 034
ALTZA - DONOSTIA

H

HOTZ LANDU

Frío Industrial y Comercial ■ Aire Acondicionado
Venta y Reparación de Maquinaria de Hostelería

 **943.352.321**

MOVIL: 607.767.176

C. CASA NAO, 8 · 20017 SAN SEBASTIAN

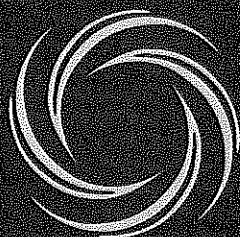
L'VECCHIA

CIAO ALTZA!

¡Abrimos nueva pizzería!



Pedidos: 943 57 47 31



altzueta
HERNANI

ALTZUETA SAGARDOTEGIA
tlf. 943 551 502

Osinaga 7
20120 Hernani · Gipuzkoa
GPS: N: 43° 15.165'
W: 1° 57.799'

www.altzuetasagardotegia.com
altzueta@altzuetasagardotegia.com
facebook.com/altzuetasagardotegia
twitter.com/altzueta

**ALTZA
EUSKALTEGIA**

www.urumeaeuskaltegia.com

e-mail: altza@urumeaeuskaltegia.com

EUSKARA IKASTEKO

SISTEMA BERRIAK

Taldean - autoikaskuntza sistemarekin

Urrats guztiak - Ordutegi zabala

☎ 943 40 03 16

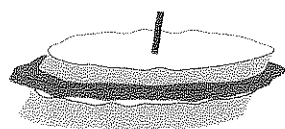
TXIRRITA BERTSOLARIA, 23

ELIZ-ONDO

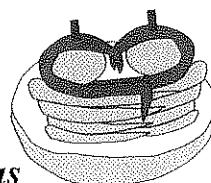
BAR - EDARITEGIA



Champis



Lomo

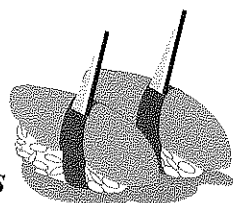


Gildas

**Jai Zoriontsuak
opa Dizkizue**



Calamares



Croquetas

Arri-Berri 9 - Tel. 943 35 24 41 - ALTZA - DONOSTIA

J. SATRUSTEGI

SOINU ETA KOMUNIKAZIO SISTEMAK

MEGAFONIA

BOUYER

GIRO-MUSIKA

UNE

PERTSONA-BILAGAILU

teletracer

HI-FI EKIPAMENDUA
TELEFONOGUNEAK

TB BIDEOA
T.M.A. TALKIE

Paseo Zubiaurre, 125

Tel. 943 320 399

Fax 943 400 848

20015 DONOSTIA

Taller y almacén:

Euskadi Etorbidea, 61 bajo

Teléfono 943 400 848

Fax 943 578 324

20110 PASAI SAN PEDRO

Mecánica y Electricidad del Automóvil

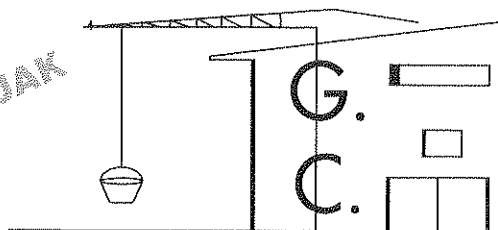


**GURE
AMETSA**

Pº Ubarburu, 13 bajo
Tel. 943 471 481

Pol. 27 - 20014 DONOSTIA

JAI ZORIONTSUAK



GAZTAÑAGA, S.L.

ETXEGINTZA • CONSTRUCCIONES
IGELTSERITZA • ALBAÑILERIA

Pol. 27 - Mateo Errota, 3 - Local 19 - 20014 DONOSTIA
Tel./Fax 943 456 735 • Móvil 656 790 048

Dña. Mari Carmen Clemente

Masaje

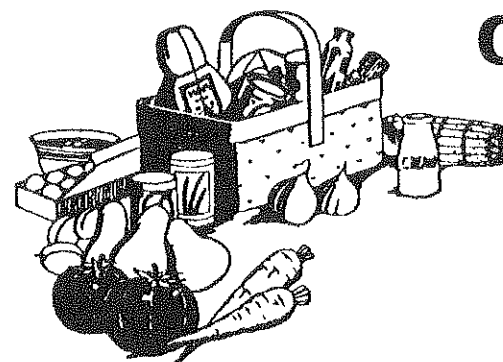
Técnicas Manuales

*Les desea Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak opa Dizkizue*

Pº de Altza, 8 trasera

Tel. 943 35 34 35 • Móvil 670 55 77 33

20017 DONOSTIA



COMESTIBLES

**ANA
MARI**

PUNTO DE PAN RECIEN HORNEADO

LES DESEA FELICES FIESTAS

SERVICIO A DOMICILIO

LAU-HAIZETA, 5 - Teléf. 943 357 482 - ALTZA



Loterías y Apuestas del Estado

Sellado de quinielas, bonoloto, primitiva, gordo, euromillon, lotería nacional, apuestas hípicas

LIBRERIA 1X2



Establecimiento autorizado por Loterías y Apuestas del Estado



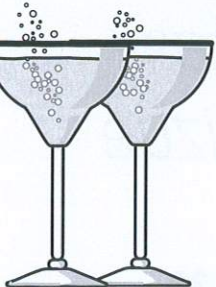
OS DESEAMOS FELICES FIESTAS!!!

HORARIO

MAÑANAS 9:15/13:30
TARDES 17:00/20:00

SÁBADOS
9:15/13:30

TELÉFONO 943 40 08 62



Taberna

FANIS - BAR

Buen ambiente

¡¡ AUDA LA REAL !!

Santa Bárbara, 11 - Tel. 943 351 543 - ALTZA

K A R M E N T X U

BELARDENDA

DIETETICA Y NUTRICION

Gera Alzako Jaiak!



Roteta - Goikoa, 1.º
Teléfono 943 357 190
ALTZA

**HARATEGIA - URDAITEGIA
CARNICERIA - CHARCUTERIA**

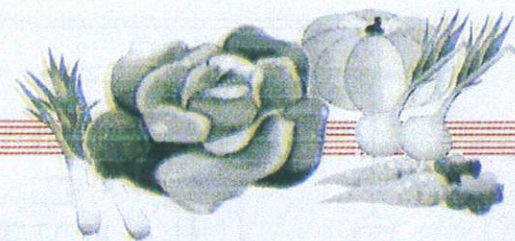
Josetxo

Les desea Felices Fiestas

Festa Zoriontsuak opa dizkizuegu

Txapin-ene, 3 - ALTZA

Att. al cliente: Josetxo y Coro.Tel. 943 353 870



J. ARRIETA

Barazkiak

Kataliñene Baserria, 72
Urrut. 943 35 35 07 - Faxe 943 35 71 03
ALTZA - 20017 DONOSTIA



asesoría y administración de fincas
colegiado n.º 811

Administración de Fincas

Asesoramiento Fiscal, laboral, jurídico
(Empresas/Autónomos)

Declaraciones Fiscales: I.V.A., renta, alquiler

ECONOMISTAS Y ABOGADOS

Bertsolari Txirrita, 8 Bajo
20017 Donostia

Tel. 943 393 575 - Fax 943 016 413

iacasesores@iacasesoria.es

www.iaeasesoria.es

MUDANZAS • GUARDAMUEBLES

• **JOSE** •

www.mudanzasjose.com

SERVICIO DE:

MONTAJE Y DESMONTAJE PROFESIONAL DE MUEBLES

RETIRADA DE MOBILIARIO Y OBJETOS DESECHABLES

EMBALAJES - GUARDAMUEBLES

C/ Lau Aizeta, 7 - Bajo - 20017 DONOSTIA

Tel. 943 100 829 - Móvil 607 437 473 - Fax 943 352 996

info@mudanzasjose.com

EXPOSICIÓN, VENTA
Y REPARACIÓN

VENTANAS, PERSIANAS
Y COMPLEMENTOS



☎ 943 314 017 📠 677 413 193

arilan@ventanasarilan.com • www.ventanasarilan.com

Tienda:

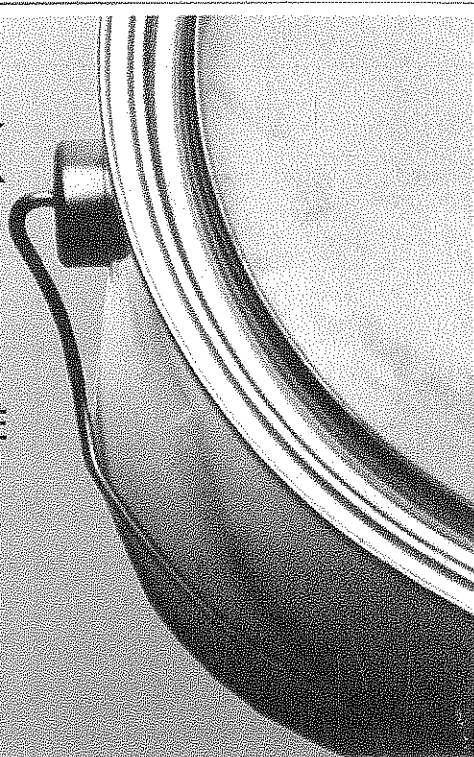
C/ Urbieta, 57 • bajo
20006 Donostia-San Sebastián

Taller:

C/ iribar, nº 2 • pab. 250
20018 Donosti

LAN TA LAN MARGOLARIAK

PINTURA EN GENERAL



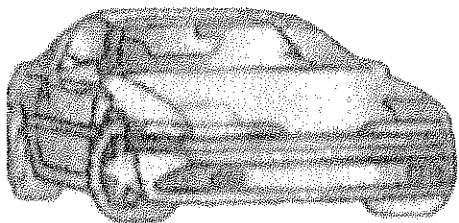
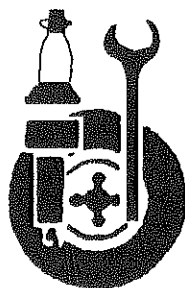
Pº de Julio Urquijo, 12 - 11º E
20016 DONOSTIA

ROBER 679 421 706
PABLO 635 707 613

E-mail: ltlcb@hotmail.com

Altza Motor

Talleres Patxi Aguirre



Automecánica y electricidad
Servicio de neumáticos
Alineado de direcciones
Revisiones generales

P.º Casares, 7, bajo - Tel. (943) 35.40.10
20017 DONOSTIA

B

BETIKO

Kafea

GORA SANMARTZIALAK

Ibaiondo Pol., 2 - 20120 HERNANI
Tel. 943 336 426 • Fax 943 557 268
E-mail: betiko@betikokafea.com
www.betikokafea.com

REVESTIMIENTOS BIDERBI, S.L.

COLOCACION DE MOQUETAS Y
REVESTIMIENTOS PLASTICOS

- MIPOLAN
- LINOLEUM
- BOLON
- ETC. ...

REVESTIMIENTOS TEXTILES PARA:

- PAREDES
- PARQUETS
- CORCHO
- PERSIANAS
- ETC.

Polígono 27 de Martutene - Paseo Ubarburu, 13 - Local 2
20014 DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

Juan A. - Tel. 607 915 446 - Fax 943 575 903
José M. - Tel. 666 461 568 - Fax 943 400 833
E-mail: biderbi@gmail.com



**SERVICIO
TÉCNICO**

MAQUINAS Y JARDIN

- Motosierras
- Desbrozadoras
- Cortacesped / tractor cortacesped
- Cortasetos
- Soplador
- Aspirador
- Motoazadas y motocultor
- Motobombas
- Biotriturador
- Generadores
- Quitanieve
- Afilado de cadenas de Motosierra y cuchillas de Cortasetos.

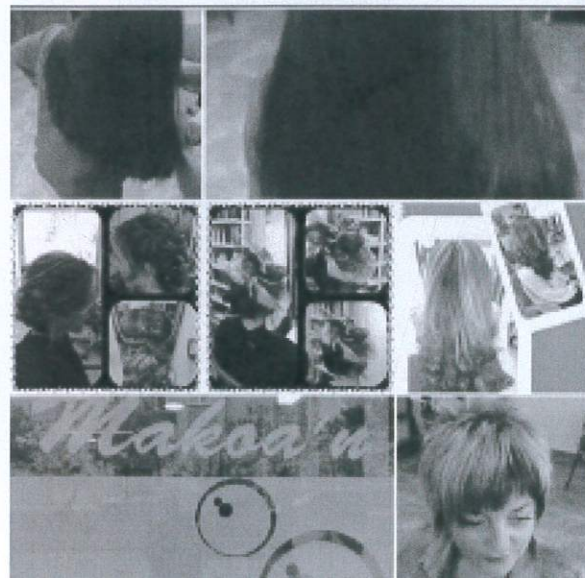
Para concertar cita: ANTONIO 615 095 334
 maquinasyjardin@gmail.com
 Calle Txapinene 14 Bajo - Altza, San Sebastián, Guipuzcoa



C/ARRIZAR Nº 11
 TEL.943 35 72 92

MAKOAN

ÚLTIMAS TENDENCIAS



- Recogidos
- Corte
- Color
- Tratamientos

Txapin-ene, nº 1
 Cita previa T. 943 35 73 49



Bocadillos y Raciones

miranda

KAFETEGIA JATETXEA

Comida *Casera*



Pintxos

Raciones

Bocadillos

Hamburguesas

Sandwiches

Ensaladas



Centro Comercial Garbera
943 40 44 52

grupodelta

global partner

*Imprimimos confianza
Konfidantza inprimatuz*

OFICINAS CENTRALES / BULEGO NAGUSIAK ☎ 943 316 943

P.E. Zuatzu. Edificio Bidasoa | Local 2 y 3 | 20018 SAN SEBASTIÁN
grupodelta@grupodelta.net

UNIVERSIDAD DE DEUSTO (Donostia) - ☎ 943 297 116

Camino Mundaiz, 50 | 20012 SAN SEBASTIÁN
deusto@grupodelta.net

www.grupodelta.net



ZM

OINETAKOAK ETA OSAGARRIAK
CALZADOS Y COMPLEMENTOS

Pº Altza, 18 / T. 943 352 494
ALTZA / 20017 DONOSTIA

Sagastieder, 8 / T. 943 293 015
INTXAURRONGO / 20015 DONOSTIA
www.calzadoszm.com

facebook



Al servicio de vuestra felicidad

Residencia de mayores Berra

En la residencia Berra cuidamos personas en buena compañía. Ofrecemos el mejor cuidado profesional gracias a una atención integral y personalizada a todos los residentes y sus familias.

Porque vuestra felicidad, es la nuestra.

Trato cercano y familiar

Confort y bienestar

Equipo profesional especializado

Dirección
Berratxo Bidea, 2
20017 Donostia, Gipuzkoa

943 35 30 30
www.domusvi.es

Domus 

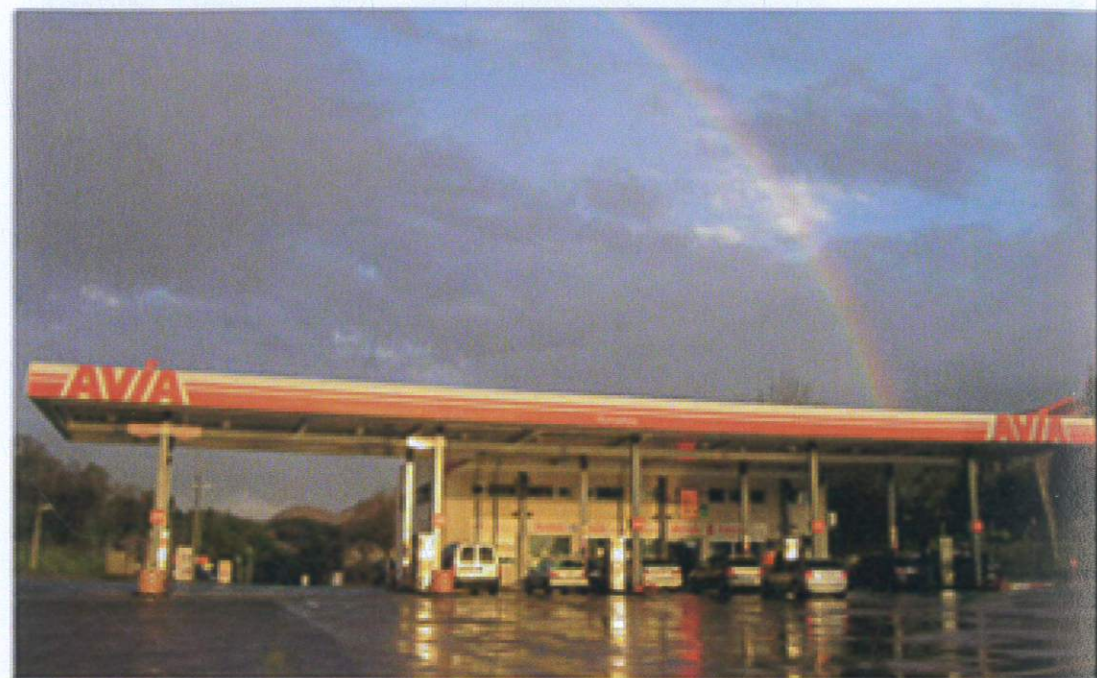
Cuidamos personas en buena compañía

Atención gerontológica · Convalecencias · Rehabilitación · Alzheimer · Atención diurna



JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

¡FELICES FIESTAS!



Ubegi Zeharbidea, 2

943 446 789

JAI ZORIONTSUAK
OPA DIZKIZUEGU !!!



CONSTRUCCIONES OTAKA

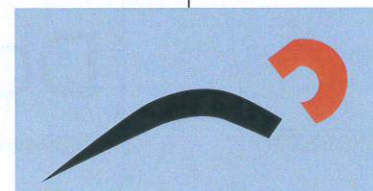
943 522 400 - DONOSTIA
www.construccionesorotaka.com



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Donostia Kirola



#DONOSTIA
#SAN SEBASTIÁN FESTAK



Donostia kirola
SAN SEBASTIÁN

ZORIONAK ALTZA!



¡JOLASTOKIETA
con las FIESTAS de ALTZA!



Altzako auzoa
eraikitzen jarraitzen dugu!
¡Seguimos construyendo Alza!

 **jolastokieta**
residencial / bizigunea

Paseo Lugaritz, 21 20018 Donostia-San Sebastián 943 22 78 08
www.sukia.com



JUFRA
REVESTIMIENTOS

Raquel Davila

INSTALACIONES Y
SISTEMAS EN DECORACIÓN

EXPOSICIÓN - TALLER

P.º Mateo Errota, 11 - 13 pab. 9
Polígono 27 - Martutene
20014 San Sebastián

Juan Franco
Tel. 638 567 626

Raquel Davila
Tel. 677 425 877

binotec altza

SERVICIO A DOMICILIO

Diego Iñigo T. 626 284 400

Javier Laguardia T. 647 576 651

binotecaltza@gmail.com



VINOS CORMAN

Lau Haizeta, 9 Bajo 20017 ALTZA

Tfnoa. 943 352 408 DONOSTIA



no es lo mismo aldea dago



contigo

Garbera-Jolastokieta



zurekin



Croissantería
AXULAR

Plaza Axular, 1
Teléfono: 943 340 542
PASAI ANTZO



AXULAR Croissantería



Plaza Axular, 1
Tel.: 943 340 542
PASAI ANTZO



POPIZ-ALTZA


¡ Mas que txutxes!

C/ Arrizar nº 11 Bajo

Donostia- San Sebastian

CP. 20017

943 115 498



LEUNDA
TABERNA - JATETXEA

EGUNEKO MENUA
KARTA ZERBITZUA

OARSO KALEA, 8
943 51 54 14
PASAI

BETIKOAK, S.L.



943 352 385

943 351 773

608 676 974 • 609 182 231

@arrieta@betikoak.eu

Marrus bidea Illarregi baserria, 69
20.017 ALTZA – DONOSTIA

www.betikoak.com



La mas Kuki detalles y regalos

Cestas para bebés

Regalos personalizados

(personalización propia en 24 horas)

Regalos para todo el mundo, seleccionados con mimo y cariño,
con una magnífica relación calidad precio

Decoración para eventos (bodas, comuniones, ...)

(Photocall, Candy Bar, ...)

Regalo publicitario para tu empresa o negocio

Colectivos, peñas, clubs deportivos,...

Plaza San Martzial 3, Bajo
Telf. 655 71 01 11 whatsapp
www.lamaskuki.com
facebook/lamaskukidetalles

La mas Kuki desea a todos los Altxatarras unas felices fiestas
de San Martzial 2019



José Manuel Castro

pintor y empapelador

Larraundi, 23 - 6.º B
ALZA - 20017 San Sebastián
Teléfs. 943 357 077
Móvil 629 976 345



Zorionak

HORTZ KLINIKA

Dra. Carmen Irastorza

P.º Larratxo, 98 - P.º Altza, 22 (Frente Ambulatorio)

Tel. 943 352 142 - 20017 ALTZA

2019 ALTZA
JUNIO 21, 22, 23, 28, 29, 30
JULIO 1, 2

Sanmartzialak

VIERNES DÍA 21

A las 19:00 horas

Finales del campeonato SAN MARTZIAL de pelota cuero y pelota goma... a continuación entrega de trofeos

A las 21:30 horas

En ALTZATARRA K.E. cena para los participantes en el campeonato SAN MARTZIAL.

SÁBADO DÍA 22

A las 9:00 horas

Romería por los caseríos de Altza para entregarles el programa de fiestas de SAN MARTZIAL 2019 acompañados de la trikitixa.

A las 19:30 horas

En el frontón GRAN SARDINADA gracias a la colaboración de Esther del Bar NAO ETXEA y regada con vino de la Rioja Alavesa D. LUIS R. Para vecinos y visitantes, patrocinado por vinos CORMAN. TODO GRATIS.

DOMINGO DÍA 23

A las 12:00 horas

En la iglesia parroquial de Altza actuación del coro de los jubilados.

VIERNES DÍA 28

A las 18:00 horas

Espectáculo DISNEY

A las 18:00 horas

En la pista municipal de toca se celebrara el XXXII Torneo de SAN MARCIAL, cierre de inscripción a las 18:30. Al finalizar las tiradas entrega de premios.



Garberak jai zoriontsuak opa dizkizu.



ALTZATARRA

EYSKAL DANTZA TALDEA

50. URTEURRENA

A las 19:00 horas

Master de Zumba hasta las 20:30 horas dirigida por Dantza-tu en el centro comercial altza Patrocinado por **Cafetería Riva , Bar Elizasu y centro comercial Altza**

SÁBADO DÍA 29 (SAN PEDRO)

A las 20:00 horas

En la parroquia SAN MARTZIAL, la coral de la iglesia y la coral Aita Sierra cantaran a cuatro voces y órgano la SALVE DEL MAESTRO ESLAVA

A las 20:30 horas

En la sociedad Altzatarra K.E cena para los participantes de la tamborrada.

A las 22:00 horas

Tradicional Tamborrada acompañada por la Txaranga Pasai recorriendo las distintas calles de ALTZA.

A las 00:00 horas

En la Plaza de San Marcial(Ayuntamiento) se interpretara el HIMNO DE SAN MARCIAL y de la sociedad ALTZATARRA KE acompañados por el publico, los miembros de la tamborrada y la Txaranga Pasai.

"SAN MARTZIAL HIMNOA / SAN MARTZIAL GOZOAK

*Kanta diezkiogun gustoz Martzial gozoak Saria emango digu gure
Jaungikoak Zure bost ogikien, zure bi arraiekin
Bost milak izan zuten mantendu zerekin Haragatik zure ondoren
dabiltza gizonak Kanta diezkiogun gustoz Martzial
gozoak Saria emango digu gure Jaungoikoak (bis).*

GIZARTEAREN KANTUA

*Altzatarrak, Altzatarrak, gazte heldu edo zaharrak Altzatarrak, beti,
beti, kasta onekoak Altzatarrak, Altzatarrak, gazte heldu edo zaharrak
Altzatarrak, beti, beti, kasta onekoak.*

A las 00:30 horas

Actuación del **DJ RU** en la plaza de SAN MARCIAL

DOMINGO DÍA 30 (DÍA DE SAN MARTZIAL)

A las 11:00 horas

-Solemne misa mayor en honor de su Santo Patrón.

A las 11:00 horas

Grandes partidos de pelota:

1º Partido pelota mano infantil

2º Partido pelota mano infantil

3º XALA-AZANZA

OLAIZOLA I - PASCUAL

A las 13:00 horas

Actuación del grupo ALKARTASUNA

A las 17:00 horas

Sagardo Eguna. Gran degustación de sidra y pinchos.

A las 23:00 horas

Actuación del DJ **Iñigo Garciarena** en la plaza de SAN MARCIAL

LUNES DÍA 1 (DÍA DEL NIÑO Y EL JUBILADO)

A las 10:30 horas

Concurso infantil de dibujo organizado por **La mas kuki**, las bases del concurso se publicaran unos días antes en:

www.facebook.com/lamaskukidetalles. La entrega de premios a los ganadores será el día 2 de julio, antes de la prueba de Arrastre de piedra

A las 11:00 horas

Juegos infantiles.

San Martzialak 2019

Zorionak!

Ondo

pasa

jaiak!

Petritegi



MARIA DOLORES SEGUROLA-MATXAIN(ORERETA)
ELLERIA-ENRIKE ARTOLA-ETXEARRERRE BASERRIA(LASARTE-ORIA)
ESUS GARAYAR-ZABALTXO BASERRIA(OIARTZUN)
ATXI ILLARRETA-INCIARTE BASERRIA(ORERETA)

3:30etan

San Martzial plazan, Andoni Egaña eta Jon Maia bertsolarien saioa.
Amai-jartzailea, Joxeba Alkiza izango da

4:30etan

Altzatarra KE aren egoitzan, anaitasunezko bazkaria, bertsolariak alaituta.

8:00tan Udal probalekuan ,IDI PROBAK, eguerdian tira ez duten idi-pareen
banda izango da.

9:00tan Altzagainako San Martzial plazan, Andoni Egaña eta Jon Maia
bertsolarien saioarekin amaiera emango zaio aurtengo jaiei.

Gora San Martzial!

A las 12:00 horas

A las 12:00 horas Celebración del campeonato de toka (solo para socios)
Organizada por la Asociación NAO ETXEA

A las 17:30 horas

Entrega de trofeos de los torneos de Toka, Mus, Tute, Seises, Bote, Rana, etc
Jugados anteriormente en los locales de la asociación del jubilado NAO
ETXEA Al finalizar la entrega, se servirá un sabroso lunch (para socios),
a continuación baile con Disc Jockey para bajar la merienda

A las 17:00 horas

Txokolatada para los menores del pueblo. gracias a la colaboración de Super-
mercados EROSKI.

A las 17:00 horas

Actuación del grupo de baile **Herri Ametsa**

A las 18:00 horas

Gran tirada de bolos en el bolatoki municipal

A las 19:00 horas

Cabezudos

A las 19:00 horas

Fiesta de la ESPUMA.

DIA 2 MARTES (SANTA ISABEL, DIA DEL BASERRITARRA)

A las 10:00 horas

En la iglesia parroquial de San Martzial Solemne Misa Mayor

A las 10:45 horas

XXIX CONCURSO DE SIDRA interviniendo los siguientes cosecheros:
BARKAIZTEGI de Martutene, GARTZIATEGI, LIZEAGA, OYARBIDE Y
PETRITEGI de Astigarraga,
ALTZUETA Y OTSUA-ENEA de Hernani, EULA de Urnieta. Al finalizar el
concurso entrega de premios.

A las 12:00 horas

Elaboración y venta de bocatas de txistorra ,bacon y queso a cargo de la asociación NAO ETXEA

A las 12:30 horas

En el probadero municipal GRAN COMPETICION DE ARRASTRE DE PIEDRA, previo sorteo participaran cuatro parejas de bueyes, dos por la mañana y dos por la tarde. Además de los premios en metálico habrá trofeo para la pareja vencedora. Para obtener trofeo y premio, las parejas participantes tendrán que realizar un mínimo de treinta plazas con la piedra de dos mil kilos. Actuaran las parejas de bueyes de cuatro propietarios:

- MARIA DOLORES SEGUROLA-MATXAIN (ORERETA)
- TELLERIA- ENRIKE ARTOLA -ETXEARRRE BASERRIA (LASARTE-ORIA)
- JESUS GARAYAR-ZABALTXO BASERRIA (OIARTZUN)
- PATXI ILLARRETA-INCIARTE BASERRIA(ORERETA)

A las 13:30 horas

En la plaza de SAN MARCIAL actuación de los BERTSOLARIS,Andoni Egaña y Jon Maia . Gaijartzaile Joxeba Alkiza

A las 14:30 horas

En Altzatarra KE. COMIDA DE HERMANDAD con la participación los bertsolaris.

A las 18:00 horas

En el probadero municipal ARRASTRE DE PIEDRA actuaran las dos parejas de bueyes que hayan librado por la mañana.

A las 19:00 horas

En la plaza de San Marcial actuación de los BERTSOLARIS.

Gora San Martzial!

17:00tan

TXOKOLATADA herriko txikientzat, EROSKI Supermerkatuaren laguntzari esker.

17:00tan

HERRI AMETSA dantza taldearen emanaldia

18:00tan

BOLO JAURTIKETA, Udal bolatokian

19:00tan

Buruhandiak

19:00tan

APARREZ beteko da San Martzial plaza, denen gozagarri

ASTEARTEA 2 (Santa Isabel, baserriaren eguna)

10:00etan

San Martzial Parrokian, Mesa Nagusia

10:45etan

XXIX Sagardo Lehiaketa,honako sagardogileen partaidetzarekin: Martuteneko BARKAIZTEGI, Astigarragako GARTZIATEGI, LIZEAGA, OYARBIDE eta PETRITEGI, Hernaniko ALTZUETA eta OTSU ENEA eta Urnietako EULA. Ondoren, lehiaketari dagokion sari banaketa izango da.

12:00tan

NAO ETXEA jubilatuen elkarteak antolatuta, txistorra, hirugiharra eta gazta ogitartekoak egin eta saldu egingo dira

12:30tan Udal probalekuan **Idi Probak**. Aldez aurreko zozketa egingo da. bi idi pare eguardian eta beste biak arratsaldean jardungo dira. Diru sariez gain, bikote irabazlearentzat sari berezia egingo da. Bikoteek,diru-saria edo garaikurra jasotzeko, gutxienez 30 plaza egin beharko dituzte bi mila kiloko harriarekin. Aurtengo idi bikoteen nagusiak honako hauek dira:

IGANDEA 30 (SAN MARTZIAL EGUNA)

11:00tan

San Martzial Parrokian, Meza Nagusia, Altzako deun gorenaren omenez.

11:00tan

Pilota partidak Udal pilota lekuan

1.-Haur-kategorian partida bat

2.-Haur-kategoriko partida bat

3.-XALA - AZANZA

OLAIZOLA I - PASCUAL

13:00tan

Pasaiako ALKARTASUNA Dantza Taldearen emanaldia.

17:00tan

Sagardo Eguna. Sagardo eta pintxo dastatzea.

23:00tan

DJ Iñigo Garciarena-ren emanaldia San Martzial plazan.

ASTELEHENA 1 (Haur eta Jubilatutako eguna)

10:30etan

Haurrentzako marrazketa lehiaketa, "LA MAS KUKI"k antolatua.

Lehiaketaren oinarriak, egun batzuk lehenago argitaratuko dira

www.facebook.com/lamaskukidetalles web gunean. Sari banaketa, uztailaren 2an izango da, idi demaren aurretik.

11:00tan

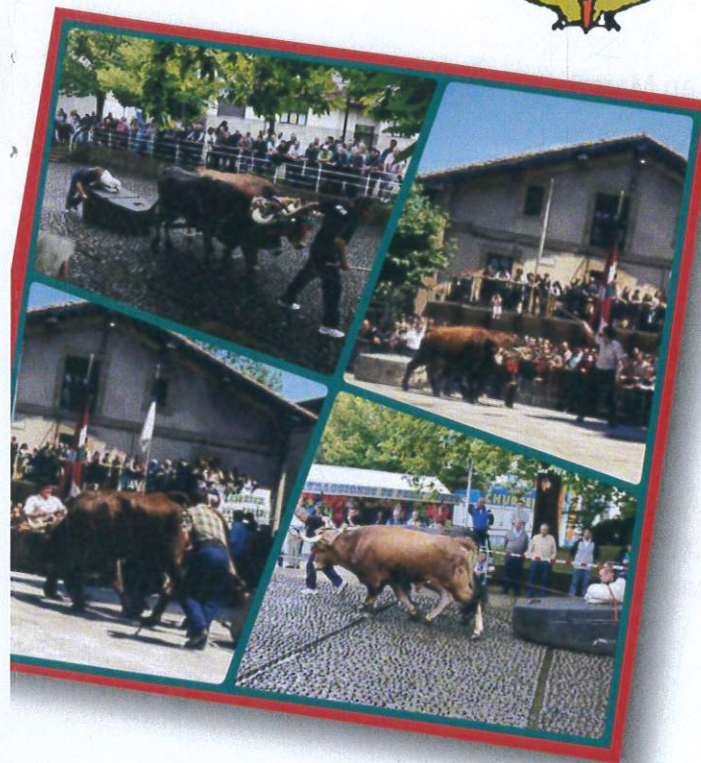
Haur jolasak

12:00tan

Nao Etxea elkarteak antolatuta, TOKA txapelketa.(Bazkidentzako soilik)

17:30etan

Jubilatuen NAO ETXEAREN egoitzan, aurretik jokaturiko Toka, Mus, Tute, Seikoa, botea, Igela e.a. txapelketen sari banaketa. Ondoren, zizka-mizka goxoa eskeiniko da bazkideentzat. DANTZA DISC JOKEY dantzagarri atseginarekin amaituko d



2019 ALTZA
EKAINAK 21, 22, 23, 28, 29, 30
ETA UZTAILAK 1 ETA 2

Sanmartzialak

21 OSTIRALA

19:30etan

Udal pilotalekuan, gomazko eta larruzko Paleta Txapelketako FINALAK. Ondoren, SARI BANAKETA.

21:30etan

Altzatarra K.E.aren egoitzan, San Martzial pilota txapelketan partaide izan diren guztiakin afaria.

LARUNBATA 22

9:00tan

Erromeria Altzako baserrietan zehar, trikitiaz lagunduta, 2019ko San Martzial jaien egitaraua eskeintzeko.

19:30etan

Altzagainako plazan, Nao Etxea tabernako ESTER-en laguntzarekin Sardina jatea, Araba-Errioxar D.LUIS R. ardoz lagunduta, bertako bizilagun eta bisitari guztientzat; "Corman Ardoak" babestutako ekimena. Doanik izango da.

IGANDEA 23

12:00tan

"JUBILADOS" abesbatzaren emanaldia, San Martzial Parrokian.

OSTIRALA 28

18:00tan

DISNEY ikuskizuna

18:00tan

Udal Toka-pistan, XXXII. San Martzial txapelketa. Izen emateko aukera, egunean bertan, 18:30 arte zabalik egongo da. Amaitzerakoan, sari banaketa gauzatuko da.

19:00tan

Altzako merkataritza gunean, Zumba master klaseak "Dantza-tu"ren eskutik. **Riva Kafeteria, Elizasu Barra eta Altzako Merkataritza Guneak babestutako ekimena.**

29 LARUNBATA 29 (San Pedro eguna)

20:00tan

San Martzial Parrokian, ESLAVA Maisuaren SALBEA, lau ahots eta organoarekin, Aita Sierra Abesbatzaren eta Parrokiko Koruaren partaidetzarekin.

20:30etan

Altzatarra K.E.aren egoitzan afaria, Danborradan parte hartuko duten guztiakin.

22:00tan

Altzako kaleetan zehar ohiko Danborrada, Pasai txaranga taldearen eskutik.

00:00tan

San Martzial Plazan, Udaletxe aurrean, San Martzial ereserkia abestuko da, Pasai txaranga taldea lagun, Danborradako partaide eta bertako hiritar guztiak lagundurik.

"SAN MARTZIAL HIMNOA / SAN MARTZIAL GOZOAK
Kanta diezkiogun gustoz Martzial gozoak
Saria emango digu gure Jaungoikoak
Zure bost ogikien, zure bi arraiekin
Bost milak izan zuten mantendu zerekin
Haragatik zure ondoren dabilta gizonak
Kanta diezkiogun gustoz Martzial gozoak
Saria emango digu gure Jaungoikoak (bis).

GIZARTEAREN KANTUA

Altzatarrak, Altzatarrak, gazte heldu edo zaharrak
Altzatarrak, beti, beti, kasta onekoak.

Altzatarrak, Altzatarrak, gazte heldu edo zaharrak
Altzatarrak, beti, beti, kasta onekoak.

00:30tan DJ RU-ren emanaldia San Martzial plazan.

00:30tan DJ RU-ren emanaldia San Martzial plazan.